**PRIJAVA NA JAVNI RAZPIS**

ZA SOFINANCIRANJE PROJEKTOV NA PODROČJU KULTURE V OBČINI AJDOVŠČINA ZA LETO 2017

## I. **Podatki o prijavitelju oz. izvajalcu**

**a) Osnovni podatki:**

Naziv: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Naslov oz. sedež: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Telefon / e-mail: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Predsednik: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ Zakoniti zastopnik: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Telefon: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

E-mail: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Davčna številka: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ Matična številka: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Številka TRR računa: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Ime banke: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

**Pravno organizacijska oblika (ustrezno obkroži):**

1. kulturno društvo
2. zveza
3. javni sklad
4. javni zavod
5. zasebni zavod
6. samozaposleni v kulturi
7. gospodarska družba
8. samostojni kulturni delavec
9. samostojni podjetnik
10. uveljavljen umetnik z referencami

**b) Podatki o odgovorni osebi:**

Ime in priimek: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Funkcija: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Telefon: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ E-mail: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

II. **Podatki o izvajalcih kulturnega projekta:**

**Izvajalec kulturnega projekta** (ime in priimek, izobrazba, navedba dela oz. vloga v projektu, dosedanje delovne izkušnje, način dela: redno zaposlen, delo po pogodbi, prostovoljec, drugo):

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

# III. **Vsebinski podatki o kulturnem projektu**

(V primeru, da prijavitelj prijavlja več kulturnih projektov, mora biti prijava vsakega posameznega kulturnega projekta poslana na svojem obrazcu).

**Dejavnost** (ustrezno obkroži):

 - glasbena, - gledališka, - lutkovna, - folklorna, - plesna, - likovna, - literarna,

 - fotografska, - knjižna, - založniška, - filmska, - video in multimedijska

**Naziv kulturnega projekta:** \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

**Kratka predstavitev kulturnega projekta, njegov potek in kje se izvaja:**

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

**Osnovni nameni in cilji kulturnega projekta:**

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

**Navedite okvirno število uporabnikov in opredelite ciljno skupino uporabnikov, udeležencev oz. članov, ki jim je kulturni projekt namenjen:**

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

**Število sodelujočih pri kulturnem projektu:**

 posameznikov \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ sodelujočih društev / skupin \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

**Kako si zagotavljate prostor, kjer se izvaja kulturni projekt** (ustrezno obkroži)**:**

1. ste lastnik prostorov – naslov:
2. imate prostore v najemu – naslov:
3. so vam prostori dani v so-uporabo brez najemnine – naslov:
4. projekt se izvaja na prostem:

**Navedite obdobje, v katerem bo izveden kulturni projekt v letu 2017:**

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

**Čas trajanja izvedbe kulturnega projekta:**

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

**Kulturni projekt se izvaja na nivoju** (obkroži):

 - društveni - krajevni - občinski - območni - regijski - državni

**Navedite možnosti predstavitve kulturnega projekta širši javnosti v Občini Ajdovščina in izven občine** (sodelovanje na prireditvah, razstavah, …)**:**

**Ali je kulturni projekt nepridobitnega značaja**: DA NE

**Pomembnost kulturnega projekta za kulturni razvoj v občini in v čem je projekt inovativen:**

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

**Zahtevnost predloženega projekta (**morebitne posebne zahteve**) :**

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

**Število članov društva** (samo za društva): \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Število vseh članov: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ Število članov iz naše občine: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

**Navedite reference oz. opišite dosedanje delo** (udeležba na nastopih, tekmovanjih, festivalih, razstavah, nagrade, ocene):

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

## IV. **Vrednost kulturnega projekta**

**Vrednost celotnega kulturnega projekta:** \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ EUR

**Vrednost kulturnega projekta po letih** (če se izvaja več let)**:** \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ EUR

**Odhodki izvajanja celotnega kulturnega projekta in njihovi deleži:**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Struktura odhodkov | **v EUR** | **v %** |
| Stroški dela redno zaposlenih |  |  |
| Stroški dela izven redne zaposlitve |  |  |
| Materialni stroški za izvedbo projekta (stroški prostora, materiala, tiskarski stroški,..) – **navedite**: |  |  |
| Ostali stroški **(navedite kateri):** |  |  |
|  |  |  |
|  |  |  |
| **SKUPAJ:** |  |  |

**Pričakovani prihodki izvajanega kulturnega projekta in njihovi deleži:**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **Sofinancerji projekta** | **Predvidena sredstva posameznih sofinancerjev v EUR** | **v %** |
| Lastna sredstva |  |  |
| Sponzorji, donatorji |  |  |
| Javni sklad RS za kulturne dejavnosti |  |  |
| Ministrstvo za kulturo |  |  |
| Prispevki uporabnikov |  |  |
| **Občina Ajdovščina** |  |  |
| Drugo: |  |  |
| **SKUPAJ:** |  |  |

## V. **Obvezne priloge**

Izpolnjeni prijavi je potrebno priložiti:

**1) za društva:**

* fotokopijo statuta društva (za društva, ki delujejo prvo leto oz. v primeru sprememb)
* društva, ki prijavljajo gostovanja in tekmovanja v tujini morajo predložiti podrobno določitev kraja bivanja, prenočišča ter stroškov.

**2) za samozaposlene v kulturi:**

* fotokopijo odločbe o pridobitvi statusa samozaposlenega v kulturi
* reference in druga dokazila za uveljavljene umetnike

**3) za zavode in gospodarske družbe:**

* kopijo rednega izpisa iz sodnega registra (AJPES), ki ni starejše od treh mesecev

**4) za samostojne podjetnike:**

* kopijo rednega izpisa iz sodnega registra (AJPES), ki ni starejše od treh mesecev

**Priložiti je potrebno še naslednjo prilogo v primeru:**

* če predlagatelj prijavlja projekt s področja založništva: pisno izjavo založnika o vključitvi predlagane izdaje v založniški program.

**Podpisane izjave vključno z izjavo o seznanitvi z Zakonom o integriteti in preprečevanju korupcije – za vse prijavitelje.**

 Podpis odgovorne osebe in žig:

 \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Kraj in datum: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

**OCENJEVANJE: (izpolni komisija)**

* pomembnost projekta za občino od 20 do 100 točk \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_
* inovativnost kulturnega projekta od 20 od 100 točk \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_
* kvaliteta in zahtevnost predloženega projekta od 10 do 150 točk \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

 Skupaj \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

 (ime in priimek)

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

 (naslov)

IZJAVE

1. Izjavljamo, da smo seznanjeni s pogoji in merili javnega razpisa in jih sprejemamo.
2. Izjavljamo, da navedeni projekti niso prijavljeni na drugih javnih razpisih Občine Ajdovščina.
3. Izjavljamo, da zagotavljamo dostopnost javnosti.
4. Izjavljamo, da so vsi navedeni podatki v vlogi resnični in ustrezajo dejanskemu stanju.
5. Izjavljamo, da so vse kopije dokumentov, ki so priloženi k vlogi enake originalom.
6. Izjavljamo, da smo v preteklem letu, v kolikor smo bili pogodbena stranka Občine Ajdovščina, izpolnili vse obveznosti do Občine.
7. Izjavljamo, da dovoljujemo Občini Ajdovščina objavo podatkov prijavitelja ob objavi rezultatov javnega razpisa.

Izvajalec oz. podpisnik pogodbe v imenu prijavitelja izjavljam, da sem seznanjen z določbami 35. člena Zakona o integriteti in preprečevanju korupcije (Uradni list RS št. 69/2011-UPB2) in izjavljam, da niti sam niti nobeden od mojih družinskih članov, niti nihče izmed članov poslovodstva prijavitelja, niti njegovi družinski člani niso subjekti, za katere bi veljala omejitev poslovanja z Občino Ajdovščina po tem členu.

Zavedam se, da v primeru neresničnosti podane izjave, sam nosim odgovornost in posledice zaradi ničnosti sklenjene pogodbe.

 Podpis odgovorne osebe in žig:

 \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Kraj in datum: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_